

LAND CRUISER 40

BLACK SPECIAL (PAINTED BODY)

1/10 電動RC4WDオフロードカー
トヨタ
ランドクルーザー 40
ブラックスペシャル
塗装済みボディ
(CC-01 シャーシ)

★この補足説明図は、別紙の組立説明図から変更されているところを掲載しています。組み立ての際には別紙の組立説明図とともにご覧ください。なお、この補足説明図の黒丸番号は組立説明図の番号に対応しています。

★This supplementary instruction sheet replaces corresponding step numbers in the separate chassis kit and body instruction manual. Refer to separate chassis kit and body instruction manual when assembling model.

★Diese zusätzliche Anleitung ersetzt die beim Chassis und Karosserie beiliegende Bauanleitungen. Bitte beachten sie beim Zusammenbau die Bauanleitungen der Chassis und Karosserie.

★Ce livret d'instructions complémentaires remplace les étapes correspondantes de la notice du châssis et de la carrosserie. Se reporter à la notice du châssis et de la carrosserie pour assembler le modèle.

注意 ●工具の使用には十分注意してください。特に刃物によるケガや事故に注意してください。
●小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。部品やビニール袋を口に入れての窒息など危険な状況が考えられます。

CAUTION ●When assembling, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Außerhalb der Reichweite von Kindern lagern. Kinder dürfen keinerlei Teile in den Mund stecken oder sich Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche les pièces ou passer un sac plastique sur la tête.

★フロント、リヤコイルスプリング、3×15mm丸ビス、フランジパイプは袋詰Dの中に入っています。

★Front and rear coil springs, screws and flanged tube are in Metal Parts Bag D.

★Die Vordere Feder, Hintere Feder, Schraube und Kragenrohr sind im Metallteile-Beutel D enthalten.

★Les ressorts hélicoïdaux avant et arrière, vis et le tube à flasque sont dans le Sachet des Pièces Métalliques D.

★コイルスプリングの取り付けは別紙の組立説明図と同様に行います。

★Coil springs are attached in the same manner as shown in the separate chassis kit and body instruction manual.

★Feder wie in die Chassis- und Karosserie-Bauanleitungen abgebildet anbringen.

★Les ressorts hélicoïdaux sont fixés de la même manière que montré dans la notice du châssis et de la carrosserie.

19 《フロントコイルスプリング》/ Front coil spring
Vordere Feder / Ressort hélicoïdal avant



20 《リヤコイルスプリング》/ Rear coil spring
Hintere Feder / Ressort hélicoïdal arrière



20

4×5.6mm
フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

4×5.6mm
フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

21 《B7》
FUTABA TAMIYA
MA5 2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はB7とMA5を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。

★Use B7 and MA5 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.

★B7 und MA5 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.

★Utiliser B7 et MA5 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

《サーボホーン用ビスの選び方》/ Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

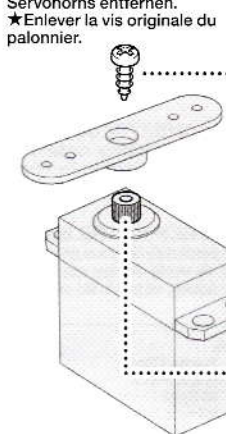
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。

★Remove original servo horn screw.

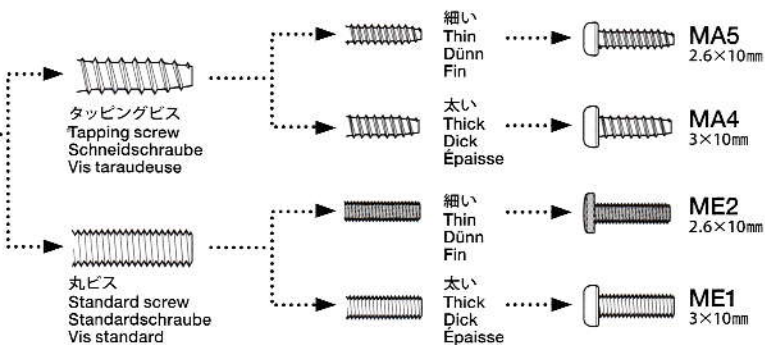
★Originalschraube des Servohorns entfernen.

★Enlever la vis originale du palonnier.



1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

2 ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

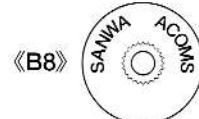


★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。

★Match part with servo.

★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.

★Utiliser une pièce adaptée au servo.



25

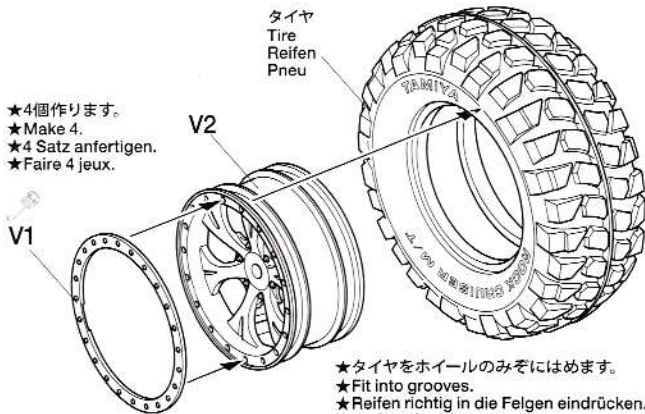
- ★接着面のメッキをはがしてから接着してください。
- ★Remove plating from areas to be cemented.
- ★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
- ★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

V1

V2

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu



- ★瞬間接着剤をながし込み、ホイールとタイヤを接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



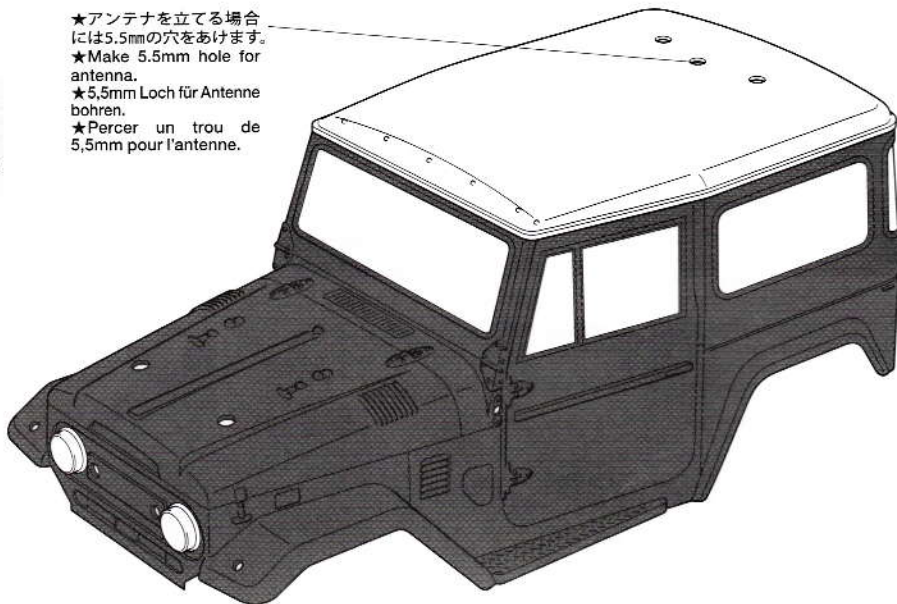
このマークの部品は流し込みタイプ接着剤(別売)で接着します。
Apply extra thin cement (separately available) to the places shown by this mark.
Auf Flächen mit dieser Markierung extra dünnen Kleber (getrennt erhältlich) auftragen.
Appliquer de la colle extra-fluide (disponible séparément) aux endroits indiqués par ce symbole.

- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

29 30

- ★ボディは塗装済みです。保護フィルムをはがしてありますので、そのままステッカーを貼ってください。
- ★Body is pre-painted. Apply stickers directly to body.
- ★Karosserie ist bereits bemalt. Aufkleber direkt anbringen.
- ★La carrosserie est pré-peinte. Apposer les stickers directement sur la carrosserie.

- ★アンテナを立てる場合には5.5mmの穴をあけます。
- ★Make 5.5mm hole for antenna.
- ★5,5mm Loch für Antenne bohren.
- ★Percer un trou de 5,5mm pour l'antenne.



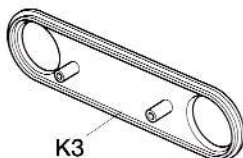
- ★K部品はメッキ部品です。K2、K3、K4の塗装は行いません。
- ★Metal-plated parts K2, K3 and K4 do not require painting.
- ★Metallbeschichtete Teile K2, K3, K4 nicht bemalen.
- ★Les pièces plaquées métal K2, K3 et K4 ne nécessitent pas de mise en peinture.

32



K2

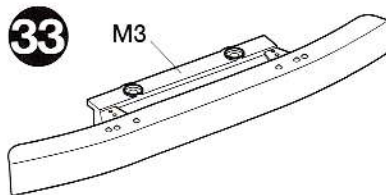
K4



K3

33

M3



- ★M3はメッキのものを使用します。塗装は行いません。
- ★Use the metal-plated M3 part. Do not paint.
- ★Metallbeschichtetes M3 Teil verwenden. Nicht bemalen.
- ★Utiliser la pièce M3 plaquée métal. Ne pas peindre.

部品請求について

組立説明図内のカスタマー部品は、本製品で使用している部品と色が異なります。部品請求の際には、下記の部品コードで請求をお願いします。

Please note that this kit includes parts that have different colors from those indicated in the chassis instruction manual. To order parts specific to this kit, please use the parts numbers indicated below. Bitte beachten sie dass dieser Bausatz Teile in anderer Farbe enthält, wie sie in der Bauanleitung angegeben ist. Um Teile speziell für diesen Bausatz zu bestellen, bitte die unten angegebene Teilenummer benutzen.

Noter que ce kit inclus des pièces de couleurs différentes de celles indiquées dans la notice du châssis. Pour commander des pièces spécifiques à ce kit, utiliser les références indiquées ci-dessous.

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm

★ ★ TAMIYA

1/10 ITEM 58564
4WDオフロードカー(CC-01シャーシ)
トヨタ ランドクルーザー 40
ブラックスペシャル 塗装済ボディ

★価格は2013年5月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承ください。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
ボディ(塗装済み).....	6,300円	(6,000円)	-	18080069
H、Kパーツ.....	630円	(600円)	-	19005884
Mパーツ(2枚).....	945円	(900円)	-	19115291
Vパーツ(ホイール・4個).....	1,008円	(960円)	-	19335688
タイヤ(4個).....	1,995円	(1,900円)	-	19400462
フロントコイルスプリング(白・2個).....	462円	(440円)	-	19804718
リヤコイルスプリング(白/黄・2個).....	525円	(500円)	-	19804719
3×15mm丸ビス(4本).....	210円	(200円)	-	19805859
4×5.6mmフランジパイプ(黒・1個).....	136円	(130円)	-	13585060

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTELISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis prévus.

PARTS CODE

18080069	Painted Body	19804718	Front Coil Spring (White, 2pcs.)
19005884	H & K Parts	19804719	Rear Coil Spring (White / Yellow, 2pcs.)
19115291	M Parts (2pcs.)	19805859	3x15mm Screw (4pcs.)
19335688	V Parts (Wheel / 4pcs.)	13585060	4x5.6mm Flanged Tube (1pc.)
19400462	Tire (4pcs.)		